



← الحماية من العنف الجنسي
في أوبرهاوزين

معلومات
عناوين
أرقام هواتف

الاعتداء الجنسي ليس شأنًا خاصاً!

تذكري: لستِ وحدكِ عندما تتعرضين لاعتداء جنسي، فهناك أشخاص ومؤسسات تقف إلى جانبك وتساعدك.

ستطلعون من خلال هذا الكتيب على حقوقكم وعلى طريقة الحصول على الدعم والمشورة وعلى حماية الشرطة في حالة الاعتداء الجنسي.

جمعنا لكم بيانات الاتصال بالمؤسسات الموسومة بهذا الرمز في الصفحات 18 و 19.



الفهرس

| | |
|----|---|
| 4 | 1. ما هو العنف الجنسي؟ |
| 4 | 2. أشكال العنف الجنسي |
| 4 | 1.2 الإساءة الجنسية للأطفال |
| 6 | 2.2 الاغتصاب |
| 6 | 3.2 العنف الجنسي باستخدام قطرات الضربة القاضية (K.o. Tropfen) |
| 7 | 4.2 العنف الجنسي في الإنترنت |
| 9 | 3. النتائج الوخيمة بشكل خاص |
| 9 | 1.3 الحمل بعد العنف الجنسي |
| 9 | 2.3 العدوى بفيروس الإيدز |
| 9 | 3.3 العدوى بأمراض جنسية أخرى |
| 10 | 4. إجراءات قانونية |
| 10 | 1.4 تقديم بلاغ لدى الشرطة |
| 12 | 2.4 الإجراءات القضائية |
| 13 | 3.4 عملية الالتصاق |
| 13 | 4.4 قانون تعويض الضحايا |
| 14 | 5. إمكانيات أخرى للدعم والاستشارة |
| 14 | 1.5 مكتب استشارات النساء |
| 14 | 2.5 بيت النساء |
| 15 | 3.5 برو فاميليا |
| 15 | 4.5 الأطفال، اليافعين، التعليم |
| 16 | 5.5 مكتب الاستشارات النفسية للأطفال واليافعين والبالغين الشباب والوالدين لمدينة أوبرهاوزين |
| 16 | 6.5 مساعدة نفسية |
| 17 | 7.5 فايسر رنغ |
| 17 | 8.5 سولفودي |
| 17 | 9.5 مكتب المساواة / الموكل بالمساواة |
| 18 | فهرس العناوين |

gefördert vom:

Ministerium für Gesundheit,
Emanzipation, Pflege und Alter
des Landes Nordrhein-Westfalen



ممول من وزارة الصحة والتحرر والرعاية
والشيخوخة في مقاطعة "نورد راين
فيست فالين"

herausgegeben vom:

Arbeitskreis Gewalt
Oberhausen

صدر من قبل فريق عمل العنف في
أوبرهاوزين

1. ما هو العنف الجنسي؟

العنف الجنسي هو عنف يتم ارتكابه بممارسة أفعال جنسية ويشكل خرقاً صارخاً لحدود الضحية الشخصية وهو اعتداء على السلامة الجسدية والنفسية لها ويتم غالباً من قبل أحد معارف الضحية ونادراً من غريب يظهر فجأة. يحدث العنف الجنسي لدى جميع الطبقات الاجتماعية بغض النظر عن الدخل أو المستوى التعليمي أو الثقافة أو الحالة الاجتماعية.

2. أشكال العنف الجنسي

الملاحظات البذيئة | اللمس الغير متوقع | التقبيل قسراً | ضغط الجسم | الاستعرائية | الإساءة الجنسية للأطفال | الاغتصاب

1.2 الإساءة الجنسية للأطفال

تقع الإساءة الجنسية عندما يلبي بالغ أو يافع حاجته الذاتية مع فتاة أو ولد من خلال ممارسة أفعال جنسية. يستغل الفاعل سلطته وتبعية الطفل له ويتجاهل حدود الطفل، فهو لا يرى في الطفل إلا شيئاً مادياً. وهي ليست زلة أو هفوة وإنما فعلة مخطط لها بوعي وغالباً ما تكون معدة بعناية. أحياناً يمارس الفاعل عنفاً جسدياً أو جنسياً حتى وإن سيطر على الطفل "فقط" عن طريق تهديد أو وعود أو مكافآت في هذه الحالة. نادراً ما تحدث الإساءة الجنسية لمرة واحدة، غالباً ما تتكرر.

4 من 5 فتيات و9 من 12 فتى يتعرضون لمرة واحدة على الأقل لعنف جنسي قبل عمر الـ 18.¹

الفاعل واستراتيجيته

غالباً ما يرتكب الذكور سواء أكانوا بالغين أو يافعين الإساءات الجنسية. بينما يتم ارتكابها من قبل الإناث سواء أكنّ بالغات أو يافعات في 20% من الحالات. وتُرتكب ثلث الحالات من قبل أطفال أو يافعين من الذكور والإناث.

90% من الجناة ينتمون إلى المحيط القريب للطفل، بينما 10% منهم يكونون غرباء تماماً. هذا وينتمي الجناة إلى جميع الطبقات الاجتماعية بغض النظر عن الثقافة واللون والعمر والمستوى التعليمي.

ليس هناك اساءات جنسية تحدث عن طريق الخطأ. العنف ليس فعلاً عفويًا، بل يتم البحث عنه والتخطيط له بشكل واعي. يحيك الجناة ذكوراً كانوا أم إناثاً شباههم حول الضحية ليوقعوهم فيها مستقبلاً.

يقع ذنب ومسؤولية الاعتداء الجنسي على عاتق الجناة دوماً.

النتائج

غالباً ما تسبب الإساءة الجنسية أثناء الطفولة نتائج وخيمة على المدى البعيد. فهي لا تحدث في الفراغ بل ترتبط بأحداث حياتية أخرى. تتعلق الأضرار الناتجة عن ذلك بالمدة والمدى وصلة الجاني بالطفل وبحركية العائلة وبوجود أو عدم وجود مساعدة للطفل. إن تلقى الطفل مساعدة متلاً وتم تصديقه، فقد تكون نتائج الإساءة الجنسية طفيفة بعد البلوغ.

النتائج المحتملة بعد البلوغ

مشاكل ثقة | الخوف من القرب | وجود إشكالية في قول "لا" | الشعور بأن المرء لا حول له ولا قوة | مشاكل النوم ومواصلته | كوابيس تكرر دوماً | شعور بالذنب والحياء | سوء تقدير الذات | اضطرابات شديدة الوطأة قد تصل إلى الاكتئاب | القيام بأفعال لتدمير الذات وإيذاءها | ممارسات إدمان (مخدرات، كحول، أدوية، طعام) | وميض من الذكريات (لحظية أو طويلة) | الشعور بالخدر وعدم الاحساس | نوبات خانقة والشعور بالغصة | مشاكل في البلع | ضيق نفس | طفح جلدي | حكة | تصورات ومحاولات انتحارية |

يمكن أن تشير الكثير من هذه الرموز إلى اضطرابات ما بعد الصدمة التي تثقل كاهل الضحية.

2.2 الاغتصاب

الاغتصاب هو الشكل الأكثر تطرفاً من أشكال العنف الجنسي. على عكس التصور المنتشر يكون المغتصبين أجنبياً، فإن 70 إلى 80 % من الجناة يكونون من الرجال الذين ينتمون إلى دائرة معارف المرأة. حتى ممارسة الجنس قسراً ضمن العلاقة الزوجية تعتبر اغتصاباً وبالتالي فهي تعرض للعقوبة. يعد كل اغتصاب إضراراً كبيراً بشخصية الضحية واعتداءً سافراً على السلامة الجسدية والنفسية لها. في حالات الاغتصاب ترى النساء أنهن خاضعات لسطوة واستبداد الجاني.

ردود فعل الضحية

تشعرون وكأنكم تحت وطأة الصدمة | تشعرون وكأنكم مشلولين | تشعرون بالذهول | تتظاهرون بأنه لم يحصل أي شيء | تراودكم مشاهد الاغتصاب لمرات عديدة | تخافون من الخروج من المنزل ومواجهة الحياة اليومية | تشعرون بأنكم قد تعرضتم للاتساع وتغسلون أنفسكم باستمرار | تعانون من الهلع والأرق | لا يمكنكم أن تتحملوا أن يتم لمسكم | تتأرجحون بين الحاجة إلى الدفاع عن النفس والرغبة بالنسيان |

كل هذه ردود فعل طبيعية على حدث غير طبيعي. يشعر الضحايا بأنهم مشتركون بالمسؤولية ويعتقدون أنهم لم يقدروا الوضع بشكل صحيح أو أنهم لم يراعوا القواعد الاحتياطية.

ليس لكم أي ذنب، يتحمل الجاني الذنب لوحده!
لديكم حق الحصول على مساعدة ودعم!



3.2 العنف الجنسي باستخدام قطرات الضربة القاضية (K.o. Tropfen)

قطرات الضربة القاضية (قطرات Knockout) هي قطرات تؤدي بسرعة نسبياً إلى حالة من تثبيط الوعي أو انعدامه. وقد تؤدي الجرعات الزائدة منها إلى خطر نشوء حالة غيبوبة قد تصل في أسوأ الحالات إلى نقص التهوية وحتى الموت. ينطوي ضمن قطرات الضربة القاضية مثلاً البنزوديازيبين (عقار مهدئ ومنوم) أو أيضاً المخدر GHB (غاما هيدروكسي بيوتيريت) والذي يدعى لدى المتعاطين بـ Liquid (Ecstasy).

قد يتم استغلال قطرات الضربة القاضية في العنف الجنسي بنية جعل الضحية عديمة الإرادة قبل ارتكاب الجاني لفعلة. قد تؤثر قطرات الضربة القاضية على الذاكرة سلبياً، وقد تصل المسألة إلى فقدان الذاكرة أو فقدان الوعي.

ولهذا تشير الأعراض أو الإصابات الجسدية والتواجد في غرفة غريبة / في منطقة غريبة أحياناً وارتداء ملابس خفيفة إلى جنابات جنسية. اذهب في هذه الحالة إلى الطبيب مباشرةً (حتى عند عدم التأكد) ليتم عن طريق فحص عينات البول والدم كشف وجود قطرات الضربة القاضية. يمكن إثبات وجود بعض أنواع قطرات الضربة القاضية لـ 6 إلى 14 ساعة فقط بعد تناولها. يرجى التصرف بسرعة! بعض أنواع قطرات الضربة القاضية ليس لها رائحة أو طعنة أو لون مما يسهل دسها خفية. يمكن استخدام قطرات الضربة القاضية في المرافق ولدى المناسبات الكبرى / الاحتفالات. هناك أيضاً حالات قد تم كشف استخدام مثل هذه القطرات فيها ضمن الإطار المنزلي.

كيف يمكن للمرء أن يحمي نفسه؟

← عدم ترك المشروبات المفتوحة دون رقيب! | ← اطلب المشروبات من النادل مباشرةً وخذها بنفسك! | ← عدم أخذ مشروبات من شخص غريب! | ← عند عدم الشعور بالراحة أخبر صديقاً/صديقةً مباشرةً واطلب أن تتم مرافقتك! أخبر العاملين إن كنت في مناسبة عامة! | ← يجب أن ينتبه الأصدقاء / الصديقات على بعضهم البعض وأن يراقبوا مشروب الآخر طيلة وجوده في الحمام مثلاً! | ← يجب أن يتدخل الأصدقاء مباشرةً عندما يشعر الآخر بشعور سيء أو عندما يظهر سلوكاً جنسياً دون حرج (بعض قطرات الضربة القاضية لها تأثير يزيل الحرج فيما يتعلق بالجنس) أو عندما يحاول شخص غريب أخذ الآخر إلى الخارج! | ← يجب إعلام الشرطة فور الشك بإضافة قطرات الضربة القاضية إلى المشروب!

4.2 العنف الجنسي في الإنترنت²

أضحت الإنترنت جزءاً من حياة الأطفال واليافعين، إلا أنها تجلب خطر التحول إلى ضحية من ضحايا العنف الجنسي:

← يتم تركيب الصور الموضوعة على مواقع الإنترنت في مشاهد إباحية ونشرها. |
← يتم نشر التسجيلات الحميمة التي تم التقاطها بموافقة مشتركة أو الملتقطة في المنزل.
← يتم نشر العروض الجنسية/العنف الجنسي، وأحياناً يسجلها أطفال أو يافعين بأنفسهم بوصفها "امتحان شجاعة".

يتم محادثة ومضايقة الأطفال واليافعين جنسياً في غرف الدردشة والمجموعات الشبكية دون رغبة منهم
← من خلال إرسال عروض إباحية إليهم مثلاً. | ← مطالبتهم بالإفصاح عن معلومات حميمة أو القيام بسلوكيات جنسية أمام الكاميرا. | ← ضحايا مرتكبي الإجرام بحق الأطفال (الغلمانين) والذين يجبرونهم على اللقاء فعلياً بعد تواصل قصير الأمد.

عدا ذلك هناك خطر تعرّض القاصرين لمحتويات إباحية ومحتويات عنيفة عند استخدام الإنترنت
تضر باليافين و/أو تعيق تطورهم:

← الولوج إلى المحتويات الإباحية بسيط لأنه غالباً لا تتوافر أي مراقبة لعملية الدخول إلى هذه المحتويات. | ← يمكن الوصول إلى مواقع إباحية دون قصد من خلال استخدام محركات البحث أو أخطاء الكتابة الإملائية. | ← يتم بيع المواقع المخصصة للأطفال وعنوانين المواقع في كتب الأطفال المدرسية إلى مقدمي محتويات إباحية. | ← على بعض مواقع <عازي الأزياء> يتم عرض وضعيات ذات إيهات جنسية. | ← يتم تقديم ألعاب ذات محتويات جنسية واضحة.

يُجعل استخدام الهواتف الذكية وأجهزة ألعاب الفيديو هذه المخاطر لا تقتصر على استخدام الحاسوب فقط.



النتائج والتأثيرات على هؤلاء الضحايا

تشابه مع تلك التي تظهر لدى ضحايا العنف الجنسي (أنظر الصفحة 6 ← الاغتصاب). لا يستطيع الضحايا عرقلة أو إيقاف الانتشار العمومي لهذه العروض.

يحق أيضاً لضحايا العنف الجسدي على الإنترنت أن يحصلوا على مساعدة ودعم علاوةً على إمكانية تقديم بلاغ للجهات المختصة (أنظر الصفحة 10).



كيف يمكن للمرء أن يحمي نفسه؟

← التعامل بحساسية مع البيانات والصور الشخصية! | ← عدم إعطاء الغرباء أي معلومات شخصية أو/و حميمية! | ← تطوير <سوء ظن صحي> فيما يتعلق بالغرباء! | ← عدم إطلاع أحد على <اللقب على الشبكة> أو كلمة المرور! | ← مقاومة الطلبات والمضايقات الجنسية! | ← عدم الانجرار إلى إرسال نصوص جنسية أو صور! | ← توثيق المضايقات الجنسية (نسخ صورة الشاشة)! | ← تقديم بلاغ بالتجاوزات الجنسية على الإنترنت أيضاً. إضافةً إلى تدوين التاريخ والتوقيت وعنوان الصفحة والفاعل والحوار واسم غرفة الدردشة والشركاء والشريكات فيها إن وجدت والشهود على التجاوز ونسخ صورة الشاشة أيضاً. | ← وقبل كل شيء، عدم ترتيب لقاء مع غرباء دون التأكد مسبقاً من البيانات!

3. النتائج الوخيمة بشكل خاص



1.3 الحمل بعد العنف الجنسي

من الممكن أن تنشأ شكوك جنائية أو طبية، فحمل الفتاة دون سن 14 سنة قد يثير وفق القانون الألماني شكوكاً جنائية.

إن لم يكن من المستبعد حصول إخصاب بعد الاعتداء الجنسي، فمن الممكن تناول <حبوب منع الحمل اللاحقة>، حتى 72 ساعة بعد ذلك كحد أقصى باستخدام حبوب تحتوي على المادة الفعالة ليفونورغيستريول وبعدها 120 ساعة كحد أقصى باستخدام حبوب تحتوي على المادة الفعالة أوليبريستالاسيتال. كلا المستحضرين الدوائيين يمكن الحصول عليه لدى الصيدليات دون وصفة طبية.

2.3 العدوى بفيروس الإيدز

يكون خطر العدوى كبيراً عند ممارسة الجنس دون واقيات سواء أكان الجنس مهبلياً أو شرجياً. لكنه لا يمكن تشخيص العدوى بفيروس الإيدز إلا بعد 12 أسبوعاً بعد حصول العدوى! الاختبار الفوري يتم للتأكد من عدم وجود عدوى سابقة. لهذا السبب يُصح بإجراء فحص فوراً حتى تكون المطالبة بالحقوق لاحقاً ممكنة أمام الفاعل والتأمينات أو وفق قانون تعويضات الضحايا وإلزامهم بها.

مساعدة الإيدز / Aidshilfe

مساعدة الإيدز تقدم لكم محادثات مرافقة، بما أن المدة الزمنية بين ارتكاب الجناية / العدوى وبين تشخيص الإيدز تبلغ 14 أسبوعاً. وهنا سيتم اطلاعكم مثلاً على مخاطر العدوى ونتائجها.

تجري المديرية الصحية في مدينة أوبرهاوزين فحوص الأجسام المضادة للإيدز مجاناً وبسريرة تامة وذلك في أيام الثلاثاء والأربعاء من الساعة 9:00 إلى 11:00 ومن الساعة 13:30 إلى 14:30 ودون موعد مسبق.

3.3 العدوى بأمراض جنسية أخرى

بالطبع من الممكن الإصابة بعدوى أمراض تنتقل عن طريق الجنس (مثل الالتهاب الكبدي، السفليس، السيلان). لكن معظم هذه الأمراض يمكن علاجها والشفاء منها بشرط تشخيصها.

يُنصح هنا بزيارة الطبيب / ة لدى ظهور الأعراض على أبعد تقدير (مثل الحكمة، الحرقنة عند التبول، إفرازات تقيحية). عادةً ما يكون من الممكن الحصول على لقاح حماية لاحق مباشرةً بعد ارتكاب الجناية / العدوى.

4. إمكانيات قانونية



1.4 تقديم بلاغ لدى الشرطة

البلاغ هو الامكانية الوحيدة لاستصدار عقوبة قانونية للجاني وهي خطوة مهمة لك كضحية لمعالجة الأمر بشكل فعال والدفاع عن نفسك. كما قد يحمي البلاغ لدى الشرطة نساءً أخريات من الجاني نفسه. وعدا ذلك فإنها تسهّل الحصول على حقوقك وفق قانون تعويضات الضحايا ويحسن من وضعك القانوني للمطالبة بالتعويضات والغرامات من الجاني.

إن قررت تقديم بلاغ، فعليك القيام بهذا بأسرع ما يمكن، لأنه عندئذ تكون الفرصة كبيرة للقبض على الجاني وإثبات الفعله عليه. تذكروا: بأن وجود مدة زمنية طويلة بين الجناية والإدانة قد يخفف من عقوبة الجاني.

من المهم جداً للدعوى القضائية اللاحقة أن يتم إجراء فحص طبي / تشخيص طبي لأجل إثبات الجناية. لذلك راجع بأسرع وقت ممكن:



Ambulanz des Clemens-Hospitale Sterkrade

Wilhelmstraße 34
46145 Oberhausen
☎ (0208) 6950

أو قسم الطوارئ - المستشفى الانجيلية

Notfallambulanz des Ev. Krankenhauses

Virchowstraße 20
46047 Oberhausen
☎ (0208) 88139510
للبالغين
☎ (0208) 881308
للأطفال واليا فعين



تجنب ما أمكن الاستحمام، لأنه قد يزيل أدلة مهمة. وكذلك لا تغسلوا الملابس التي كنتم ترتونها أثناء الجناية أبداً. من الأفضل استخدام أكياس ورقية لحفظ ونقل الملابس. من الأفضل أيضاً أن تكتب مذكرة تصف فيها مجريات الجناية وشعورك الحالي واللاحق. مشاعركم وتأثيرات الاغتصاب على حياتك مهمة جداً في جلسات المحاكمة.

يمكنكم أيضاً الحصول على استشارة قانونية. يمكن لمحامي / ة أن يدون بلاغاً ويقدم شكوى قضائية. دوماً بعد تسليم البلاغ تقوم الشرطة باستجوابك، ويمكن للمحامي / ة أن يرافقكم.

في أوبرهاوزين توجه مباشرة إلى مفوضية الشرطة المختصة والموظفين / الموظفات المدربين والمختصين بملاحقة الجنايات الجنسية. وهناك يمكنكم ترتيب موعد مع عاملة لدى الشرطة عند الرغبة.

المفوضية الجنائية 11 / Kriminalkommissariat 11

☎ (0208) 8264611

يمكن أن يرافقكم أحد الأشخاص الثقات أثناء تقديم البلاغ. اقرأ محضر أقوالك بدقة ووقع عليه فقط إن كان صحيحاً 100 %، وإلا فأصر على تغييره لأنك ستستند على هذه الأقوال في جلسات المحاكمة اللاحقة.

سترافقكم الشرطة إلى المستشفى لإجراء الفحص الطبي. سيقوم عاملوا المستشفى بما يلزم لحفظ الأدلة وأثار الفعله وسيقابلونكم بكثير من التفهم والمراعاة لحالتكم.

إن كنت (لا تزال) لا ترغب بتقديم بلاغ

بعض الضحايا يراودهم الخوف في بادئ الأمر أو لا يمكنهم اتخاذ قرار سريع حيال ذلك نتيجة التجربة المؤلمة.



احفظ الأدلة رغم ذلك واتخذ الإجراءات الصحية! اخضع لفحص طبي في أسرع وقت ممكن وتأكد من وجود حماية صحية.

الأقارب والصديقات والأصدقاء والشركاء والشريكات

غالباً ما تصيهم الحيرة، فلا يعرفون كيف يتعاملون مع الضحية. يحتاج الضحايا الكثير من التفهم والدعم في محيطهم الاجتماعي.

بماذا يمكن أن تساعد عندما تكون من ذوي الضحية؟

- ← لا تظهر أي شك فيما يُقال! | ← حاول أن تنصت بشكل جيد لما يُقال! | ← لا تسأل الضحايا عن التفاصيل! | ← أبرئهم من أي اتهام للذات أو مشاعر بالذنب! | ← ناقش إمكانيات التدابير اللاحقة ولكن لا تتخذ قرارات بنفسك! | ← لا تتخذ أي خطوات دون موافقة الضحية!
- ← خاصة الخطوات القانونية يجب أن لا يتم اتخاذها إلا بعد الموافقة ووفق معلومات دقيقة.
- ← قدم إمكانية مبيت أو إمكانية ملازمة الضحية ومرافقتها أيضاً عند الذهاب للشرطة والأطباء!
- ← اصبر، وامنح الضحايا بعض الوقت!



يمكن أيضاً للشركاء والشريكات أن يحصلوا على دعم تخصصي!

2.4 الإجراءات القضائية

ستقوم النيابة العامة بالتحقيق بمساعدة الشرطة بعد إعلام الشرطة عن الجناية. ترفع النيابة العامة شكوى عادةً عندما تنتهي التحقيقات. سيتم تحديد المحكمة المختصة (محكمة الولاية أو المحكمة الابتدائية) وفق العقوبة المنتظرة.

يعد الضحية في جلسات المحكمة شاهداً، لكن يمكنه أن يكون مدعياً ثانوياً. يحق لضحية جرائم العنف الجنسي تعيين محامي/ محامية، طالما كان الأمر يتعلق بجنحة (مدة التقادم عشر سنوات أو أكثر) وللضحايا تحت 16 سنة أيضاً عندما يتعلق الأمر بجريمة (مدة التقادم 15 سنة)، بشرط أن يتم تقديم الطلب المناسب. يتحمل صندوق الدولة المصاريف وسيسترجع الصندوق المصاريف من المتهم عندما يصدر الحكم عليه. يمكن للمحامي/ة الاطلاع على ملفات القضية.

يحق للضحية أن يشارك في الجلسات بأكملها وبأن يتم الاستماع إليه ويمكنها طرح أسئلة وتقديم طلبات أدلة تماماً كالمحامي/ة.



تتغير مدة التقادم حسب درجة الفعل المرتكب. لا تسري مدة التقادم في المواد 176 و179 من قانون العقوبات إلا بعد إنهاء الضحية للسنة 18 من عمرها، أي تبدأ مدة التقادم بعد إنهاء السنة 18 من العمر.

3.4 قضية الإذعان

يمكن أن تقدم الضحية خلال المحاكمة طلباً للحصول على تعويضات عن الخسائر والألم. يجب عادةً ذكر المبلغ المطلوب. يمكن تقديم هذا الطلب عند تقديم بلاغ أو لاحقاً لدى النيابة العامة أو المحكمة. عندما تصدر المحكمة حكماً في القضية الجنائية فإنها تقرر في نفس الوقت الحقوق التي ينالها الضحية. إن لم تتخذ المحكمة قراراً فيما يتعلق بالطلبات المقدمة، فإنه يمكن للضحية ملاحقة حقوقه أمام المحكمة المدنية.

4.4 قانون تعويض الضحايا

يُنظّم قانون تعويض الضحايا التعويض الحكومي وفق قانون الرعاية الاتحادي للأشخاص الذين يعانون من أضرار صحية نتيجة اعتداء جسدي. يمكن تقديم الطلب لدى رابطة منطقة راينلاند **Landschaftsverband Rheinland (LVR)**.

يتم دفع ما يلي بشكل خاص

العلاج المرضي وعلاج الشفاء | الراتب التقاعدي، عندما يؤدي الضرر الجسدي إلى انخفاض غير مؤقت للقدرة على العمل بنسبة لا تقل عن 25% | تكلفة إجراءات الموت | تكلفة إجراءات الدفن والجنائز | التكفل بذوي المتوفى |

5. إمكانيات أخرى للدعم والاستشارة



1.5 مكتب استشارات النساء / Frauenberatungsstelle

يعد مقصداً للنساء والفتيات فوق سن 16 سنة اللواتي تعرضن لعنف جنسي. الاستشارات هناك تخصصت بالعمل مع النساء اللواتي تعرضن لعنف جسدي / نفسي، كما أنهن قد تدرين تدريباً مخصصاً على معالجة الصدمات. يمكنكم الحصول على استشارات فردية. هذا وتخضع العائلات لواجب الكتمان وتكون الاستشارات مجانية وطوعية ومستقلة.

تحصلون على معلومات عن

نتائج وتأثيرات العنف الجنسي | كيفية تقديم بلاغ | إجراءات المحكمة | قانون تعويض الضحايا |

تحصلون على مرافقة إلى

المحاماة | الشرطة | جلسات المحكمة |

أوقات الخدمة الهاتفية

الاثنين من الساعة 9:00 إلى الساعة 11:00

الثلاثاء من الساعة 14:00 إلى الساعة 16:00

الخميس من الساعة 9:00 إلى الساعة 11:00

يمكنكم في أي يوم الاتصال وتسجيل طلبكم على جهاز الرد الآلي والذي سيتم الاستماع إليه يومياً.

2.5 بيت النساء / Frauenhaus

يساعدكم بيت النساء عندما تتعرضون لعنف جنسي من قبل الزوج / الشريك ولهذا أردتم ترك الشقة المشتركة. يمكنكم عندها السكن هناك مؤقتاً والحصول على استشارات ودعم. وحتى إن أردتم حماية أطفالكم من العنف الجنسي الذي يمارسه الزوج / الشريك، فيمكنكم إيجاد مساعدة في بيت النساء.

3.5 برو فاميليا / pro familia



يمكنكم التوجه إلى برو فاميليا إن

← شككت بتعرض فتاة / ولد لعنف جنسي | علمت بأن هناك طفل / يافع قد تعرض لإساءة جنسية وكنتم بحاجة لمساعدة ودعم | ← تعرضت لعنف جنسي | ← رغبت بالحصول على استشارة في عملية اتخاذ القرار فيما يتعلق بتقديم بلاغ | ← أردت التعرف على طريقة حماية طفل وقائياً ضد العنف الجنسي | ← توجست وجود حمل و احتجت >حبوب منع الحمل اللاحقة< | ← حملتي واحتجت استشارة عن الخلاف و / أو احتجت دليلاً جنائياً لإسقاط الحمل | ← احتجت مشورة ودعم نفسي لاتخاذ القرار | ← رغبت بالخضوع لفحص الأمراض النسائية في محيط هادئ لتوثيق الإصابات أو التأكد من عدم وجودها | ← احتجت رعاية ومشورة نفسية بعد إسقاط الحمل | ← ترغب بالحصول على معلومات عن المساعدات القانونية والاجتماعية والمالية

تحصلون لدينا على دعم من طبيبة وأخصائية نفسية وتربويات / تربويين باختصاصات علاجية متعددة.

4.5 الأطفال، اليافعين، التعليم

تقدم لكم في حالات الإعتداءات الجنسية

استشارة | مساعدات ثابتة ومتنقلة بالإضافة إلى التحويل إلى مكاتب استشارية أخرى وعروض مساعدة | العناية بأطفالكم ورعايتهم في حالات الطوارئ | التعاون فيما يتعلق بالقضايا العائلية أمام المحكمة لتشكيل ووضع قواعد حق الحضانة وحق اللقاء مع الأطفال بعد الانفصال أو الطلاق وللحماية من التعرض للعنف مرة أخرى | مساعدة في إعادة الاندماج في المجتمع إن لاح احتمال الإصابة بإعاقة نفسية أو إن كانت موجودة فعلاً |

سيتم التعامل مع البيانات بسرية عند الرغبة لدى مديرية اليافعين. مديرية اليافعين غير ملزمة بتقديم بلاغ.

ستجدون الموظف المختص / الموظفة المختصة في الفريق المحلي مساعدة اليافعين التربوية والمسؤول عن حالتك.

Regionalteam erzieherische Jugendhilfe



5.5 مكتب الاستشارات النفسية للأطفال والياfeين والبالغين الشباب والوالدين لمدينة أوبرهاوزين

Psychologische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene und Eltern der Stadt Oberhausen

نحن فريق من الأخصائيين من الجنسين الحائزون على شهادة الدبلوم في المجال النفسي والتربوي الاجتماعي والتربوي العلاجي. علاجاتنا / استشاراتنا تتم على أساس تطوعي وهي مجانية ونحن خاضعون لواجب الكتمان بشكل خاص. لن يتم تحويل معلوماتك إلى طرف آخر إلا بموافقتك.

نقدم علاجاً واستشارات

للأطفال والياfeين والوالدين والمخولين بتربية الأطفال. كما نقدم علاجاً واستشارات للأطفال أو الياfeين أو البالغين الشباب أو الوالدين الذين كانوا على تماس مباشر أو غير مباشر مع العنف الجنسي.

تحصلون لدينا على

مساعدة لتوضيح المشاكل الفردية والعائلية والشروط الأساسية والتعامل معها | تشجيع التطور في علاج فردي أو جماعي (إن دعت الحاجة) | مساعدة في حل مسائل التربية ومشاكل الانفصال والطلاق أيضاً

من يستطيع أن يتوجه إلينا؟

العائلة | الوالدين | الوالدين المنفصلين | الأطفال | الياfeين حتى سن ٢١ سنة | المعلمات والمعلمون

أشكال الاستشارة والعلاج

محادثات استشارية | علاج فردي | علاج باللعب | علاج جماعي | استشارات عائلية أو علاج | علاج نفسي للأطفال والياfeين | تشخيص نفسي

6.5 مساعدة نفسية

تحصلون عليها أيضاً لدى

Erziehungsberatung, Familien- und Schulambulanz

استشارات تربوية والاسعاف العائلي والمدرسي

Evangelische Beratungsstelle für Erziehungs- Partnerschafts- und Lebensfragen

المكتب الاستشاري الإنجيلي لمسائل التربية والشراكة والحياة

Traumaambulanz

إسعاف الصدمة

7.5 فايسر رينغ "الحلقة البيضاء" / Weisser Ring

تعتني الجمعية بشكل طوعي بضحايا الجنايات ويمكنها تقديم استشارات بالتفصيل عن الإمكانيات المذكورة. كما يمكنكم الحصول من خلال فايسر رينغ على ما يسمى بالقسيمة الاستشارية والتي تغطي الاستشارة الأولية لدى المحامي / ة مادياً. ويمكن أحياناً حتى أن يتم تمويل محامي / ة طوال مدة الإجراءات القضائية. يمكنكم الحصول من فايسر رينغ على معلومات أكثر بهذا الصدد.

8.5 سولفودي / Solwodi

نادي سولفودي المسجل يساعد ضحايا العنف الجنسي العاملات في الدعارة. يمكنكم التوجه إلينا إن تم إجباركم على القيام بممارسات جنسية ما أو إن تم إجباركم على ممارسة الدعارة و/أو عندما تريدون ترك الدعارة. فريقنا يتكلم عدة لغات ويقدم لكم الاستشارات مجاناً وبسرية. نقدم استشارات ترك العمل بالدعارة والتواصل والمرافقة إلى المديرية والدوائر الرسمية وإرسالكم إلى عروض مساعدة أخرى، إضافة إلى إعانتكم في العودة إلى بلادكم.

9.5 مكتب المساواة / الموكل بالمساواة

Gleichstellungsstelle/Gleichstellungsbeauftragte

يقدم مكتب المساواة في مدينة أوبرهاوزين استشارات عامة أو يمكنه إرسالكم إلى منشآت متخصصة في المنطقة.

Oberhausen-Sterkrade
Steinbrinkstr. 188 | 46145 Oberhausen
☎ (0208) 8256125 | 📠 (0208) 8256135

Oberhausen-Osterfeld
Bottroper Str. 183 | 46117 Oberhausen
☎ (0208) 8258127 | 📠 (0208) 8258139

Solwodi e. V. / سولوفودي جمعية مسجلة
Postfach 10 11 50 | 47011 Duisburg
☎ (0203) 663150
✉ duisburg@solwodi.de

Traumaambulanzen / **LVR-Klinikum Essen**
اسعافات الصدمة عيادة LVR إسسن
Kliniken und Institut der Universität
Duisburg-Essen
Virchowstr. 174 | 45147 Essen
☎ (0201) 7227521

للبالغين / für Erwachsene
Wickenburgstr. 21 | 45143 Essen
☎ (0201) 8707450
للأطفال واليافعين / für Kinder und Jugendliche
📠 www.rk-essen.lvr.de

WEISSER RING / فايسر رنغ
Außenstelle Oberhausen
Postfach 140108 | 46131 Oberhausen
☎ (0208) 604495 | 📠 (0208) 6287251
✉ WR-Oberhausen@gmx.de

Medienkompetenz-Online / **M**
كفاءة الإعلام - أونلاين
Medienkompetenz als Präventivmaßnahme
كفاءة الإعلام بوصفها إجراءات وقائية
📠 www.medienkompetenz-online.de

pro familia / برو فاميليا / **P**
Bismarckstr. 3 | 46047 Oberhausen
☎ (0208) 867771 | 📠 (0208) 9702999
✉ oberhausen@profamilia.de
📠 www.profamilia.de

Psychologische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene und Eltern der Stadt Oberhausen
مكتب الاستشارات النفسية للأطفال واليافعين
والبالغين الشباب والوالدين لمدينة أوبرهاوزين
Schwarzwaldstr. 25 | 46119 Oberhausen
☎ (0208) 610590 | 📠 (0208) 6105928
✉ psych.beratung@oberhausen.de

Regionalteams Erzieherische Jugendhilfe / **R**
الفريق المحلي لمساعدة اليافعين تربوياً
Oberhausen-Mitte/Styrum
Danziger Str. 11 - 13 | 46045 Oberhausen
☎ (0208) 8252212 | 📠 (0208) 8253371

Oberhausen Ost
Alte Heid 13 | 46047 Oberhausen
☎ (0208) 8253970 | 📠 (0208) 8253980

Oberhausen-Alstaden/Lirich
كونكوردياهاوس | بناء ملحق
Concordiastr. 30 | 46049 Oberhausen
☎ (0208) 8259024 | 📠 (0208) 8259391

Frauenhaus / بيت النساء
☎ (0208) 804512 | 📠 (0208) 25757
✉ info@fhf-ob.de
📠 www.frauenhelfenfrauen-oberhausen.de
📠 www.frauen-info-netz.de

Gleichstellungsstelle im Büro für Chancengleichheit / **G**
مكتب المساواة في مكتب تكافؤ الفرص
Schwartzstr. 71 | 46045 Oberhausen
☎ (0208) 8252050 | 📠 (0208) 8255030
✉ gleichstellungsstelle@oberhausen.de

Kommissariat Kriminalprävention/Opferschutz / **K**
مفوضية الشرطة
الوقاية من الجرائم / حماية الضحايا
Havensteinstr. 27 | 46045 Oberhausen
☎ (0208) 8264515 | 📠 (0208) 8264529
📠 www.polizei-nrw.de

Kommunales Integrationszentrum (KI)
مركز الناحية للاندماج
Mülheimer Str. 200 | 46045 Oberhausen
☎ (0208) 30576018 | 📠 (0208) 30576025

Landschaftsverband Rheinland / **L**
رابطة المنطقة راينلاند
Kennedy-Ufer 2 | 50679 Köln
☎ (0221) 8090 | 📠 (0221) 8092200
✉ post@lvr.de | 📠 www.lvr.de

MannoG – Mann ohne Gewalt / **F**
مان و ج - رجال دون عنف
Neumarktgasse 1 | 45879 Gelsenkirchen
☎ (0209) 1476611 | 📠 (0209) 1476611
✉ mannog@basis-e-v.de | 📠 www.basis-e-v.de
Frauenberatungsstelle / مكتب استشارات النساء
Schwartzstr. 54 | 46045 Oberhausen
☎ (0208) 209707 | 📠 (0208) 203728
✉ info@fbst-ob.de
📠 www.frauenhelfenfrauen-oberhausen.de

Aidshilfe Oberhausen e. V. / **A**
مساعدة الإيدز أوبرهاوزين جمعية مسجلة
Marktstr. 165 | 46045 Oberhausen
☎ (0208) 806518 | 📠 (0208) 81069278
📠 www.aidshilfe-oberhausen.de

Amtsgericht Oberhausen
المحكمة الابتدائية في أوبرهاوزين
Rechtsantragsstelle | Zimmer 6
Friedensplatz | 46045 Oberhausen
☎ (0208) 8586313 | 📠 (0208) 8586218
أوقات الدوام: من الاثنين إلى الجمعة من الساعة
8:00 إلى 12:00

Erziehungsberatung, Familien- und Schulambulanz des Caritasverbandes Oberhausen / **E**
الإرشاد التربوي وعيادة الأسرة
والمدرسة لرابطة كاريتاس أوبرهاوزين
Annast. 65 | 46049 Oberhausen
☎ (0208) 9404920

Evangelische Beratungsstelle für Erziehungs-, Partnerschafts- und Lebensfragen
المكتب الاستشاري الإنجيلي لمسائل التربية
والشراكة والحياة
Grenzstr. 73 c | Stöckmannstr. المدخل
46045 Oberhausen
☎ (0208) 850087 | 📠 (0208) 8500899
✉ evangelische.beratungsstelle@kirche-oberhausen.de

